





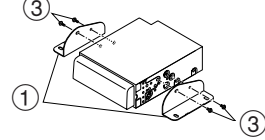
**When mounting with floor base brackets/  
Lors de la fixation avec des supports de revêtement de plancher/  
Cuando se monte con los soportes de base para el suelo**

**1 Mount the brackets ① on the unit.**

Mount the brackets ① at both sides of the unit with screws with double washer (M5x10) ③.

**Fixer les supports ① sur l'appareil.**

Fixer les supports ① sur les deux côtés de l'appareil à l'aide de vis avec rondelle double (M5x10) ③.



**Fije los soportes ① en la unidad.**

Fije los soportes ① en ambos lados de la unidad con los tornillos con doble arandela (M5 x 10) ③.

**2 Determine mounting position of the unit under the carpet./  
Déterminer la position de fixation de l'appareil sous la moquette./  
Determine la posición de montaje de la unidad debajo de la alfombra.**

**3 Cut the carpet in "x" shape with a cutter and insert the floor base ② from under side of the carpet./  
Couper la moquette en forme de "x" avec une lame et insérer le revêtement du plancher ② en-dessous de la moquette./  
Corte la alfombra haciendo agujeros en forma de "x" con una cuchilla y ponga las bases para el suelo ②.**

**4 Mount the unit on the carpet with spring washer (M6) ⑥ and wing nuts (M6) ⑧.**

Continued to 4 Securing leads, etc.

**Fixer l'appareil sur la moquette à l'aide de rondelles à ressort (M6) ⑥ et d'écrous à oreilles (M6) ⑧.**

Continuer avec 4 Fixation des conducteurs, etc.

**Fije la unidad en la alfombra con la arandela de resorte (M6) ⑥ y las tuercas de mariposa (M6) ⑧.**

Continúa en 4 Sujeción de los cables, etc.

**When installing into the dashboard/  
Montage sur le tableau de bord/  
Montaje en el tablero de instrumentos**

**1 Slide the mounting sleeve into the dashboard. Install the supplied side brackets to the DVD unit. When your vehicle has the Bracket, mount the long hex bolt onto the rear panel of the DVA-5205P and put the Rubber Cap on the hex bolt.**

Glissez la gaine de montage à l'intérieur du tableau de bord. Installer les supports latéraux fournis sur l'unité de DVD. Si le véhicule a l'applique, visser le boulon hexagonal long sur le panneau arrière du DVA-5205P et mettre le capuchon de caoutchouc sur le boulon.

Deslizar el manguito de montaje en el tablero de instrumentos. Instalar los soportes laterales suministrados en la unidad de DVD. Cuando su automóvil tenga el soporte, monte el perno hexagonal grande en el panel posterior del DVA-5205P y ponga el tapón de goma sobre el perno hexagonal.

**2 If your vehicle does not have the Mounting Support, reinforce the DVD unit with the metal mounting strap supplied. Connect each input lead coming from an amplifier or equalizer to the corresponding output lead coming from the left rear of the DVA-5205P. Connect all other leads of the DVA-5205P according to details described in the "Connections" section.**

Si le véhicule n'a pas de support de montage, renforcer l'unité de DVD avec l'attache de montage en métal fournie. Connecter chaque fil d'entrée venant d'un amplificateur ou d'un égaliseur aux fils de sortie correspondants venant de l'arrière gauche du DVA-5205P. Brancher tous les autres fils du DVA-5205P selon les détails donnés dans la section "Connexions".

Si su automóvil no tiene el soporte de montaje, refuerce la unidad de DVD con la banda de montaje metálica suministrada. Conectar cada cable de entrada proveniente de un amplificador o equalizador al cable de salida correspondiente proveniente de la parte trasera izquierda del DVA-5205P. Conectar todos los demás cables del DVA-5205P según los detalles descritos en la sección "Conexiones".

**NOTE:** For the screws "\*", "\*\*", provide a proper screw to the chassis installing location.

**REMARQUE:** Sur les vis "\*", "\*\*", se procurer une vis appropriée à l'emplacement d'installation du châssis.

**NOTA:** A propósito de los tornillos "\*", "\*\*", prepare un tornillo apropiado al lugar de instalación del chasis.

**3 Slide the DVA-5205P into the dashboard. When the unit is in place, make sure the locking pins are fully seated in the down position. This can be done by pressing firmly in on the unit while pushing the locking pin down with a small screwdriver. This ensures that the unit is properly locked and will not accidentally come out from the dashboard. Install the supplied Front Frame.**

Glissez le DVA-5205P dans le tableau de bord. Lorsque l'unité est en place, assurez-vous que les broches de fermeture sont ajustées à fond dans la position basse. Ceci peut être effectué en poussant fermement l'appareil tout en abaissant les broches de fermeture avec un petit tournevis. Ainsi, l'unité est correctement verrouillée, et ne sortira pas par accident du tableau de bord. Installez la monture frontale fournie.

Deslizar el DVA-5205P en el tablero de instrumentos. Cuando la unidad se encuentra en su sitio, asegúrese de que las clavijas de cierre se encuentran completamente en posición hacia abajo. Esto se puede llevar a cabo presionando la unidad firmemente hacia adentro mientras que se empuja la clavija de cierre hacia abajo con un pequeño destornillador. Esto asegura que la unidad se encuentre debidamente bloqueada y que no saldrá del tablero de instrumentos accidentalmente. Instalar la montura frontal suministrada.

**Removal**  
1. Use a small screwdriver (or similar tool) to push the locking pins to the "up" position. As each pin is unlocked, gently pull out on the unit to make sure it does not re-lock before unlocking the second pin.  
2. Pull the unit out, keeping it unlocked as you do so.

**Démontage**  
1. Utiliser un petit tournevis (ou un outil similaire) pour relever les broches de fermeture en position "haute". Lorsqu'une des broches est déverrouillée, tirer doucement sur l'unité, pour que la première broche ne se referme pas avant d'avoir déverrouillé la seconde.  
2. Retirer l'unité, tout en faisant en sorte qu'elle ne se reverrouille pas.

**Retirar**  
1. Utilizar un pequeño destornillador (o herramienta similar) para empujar la clavija de cierre a la posición "up". A medida que se desbloquea cada clavija, suavemente tirar de la unidad para asegurarse de que no se vuelva a bloquear antes de desbloquear la segunda clavija.  
2. Sacar la unidad manteniéndola desbloqueada mientras que la saca.

**JAPANESE CAR**

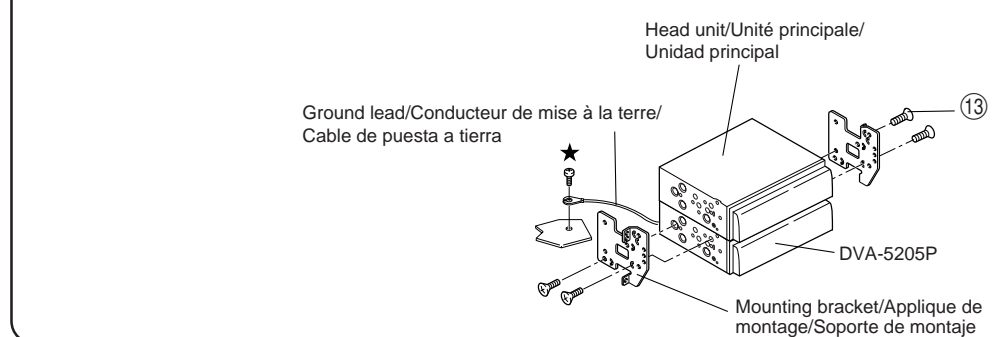
To install using the vehicle's original, factory bracket.

**VOITURE JAPONAISE**

Installez avec l'applique d'origine, d'usine, du véhicule.

**VEHICULO JAPONES**

Instale utilizando el soporte genuino, de fábrica, del vehículo.



**4 Securing leads, etc.**

Take care wiring leads are not jammed by moving parts such as seat rail, etc. and not damaged by touching protruded objects.

**Fixation des conducteurs, etc.**

Faire attention à ce que les fils de câblage ne soient pas emmêlés dans les pièces mobiles, par exemple, le rail du siège, etc. et ne soient pas endommagés en entrant en contact avec des objets en saillie.

**Sujeción de los cables, etc.**

Tenga cuidado para evitar que los conductores se enreden con las partes móviles tales como el carril del asiento, etc. o que se dañen por tocar objetos salientes.

**3. Connections/Connexions/Conexiones**

- ① Switched Power Lead (Ignition) (Red) Brancher ce fil à un terminal ouvert dans la boîte de fusibles du véhicule, ou à une autre source d'alimentation non utilisée lorsqu'il est tourné on or in the accessory position. When connecting with the Ai-NET compatible AV head unit of the Ai-NET compatible head unit, do not connect the ignition lead.
- ② Fuse Holder (1A) Connect this lead to a good chassis ground on the vehicle. Make sure the connection is made to bare metal and is securely fastened using the sheet metal screw provided.
- ③ Battery Lead (Yellow) Connect this lead to the positive (+) post of the vehicle's battery.
- ④ Remote Control Eye Jack Connect this lead to the remote control output lead.
- ⑤ Video Output Connector This connector is used in combination with the video inputs of another video product (TV monitor).
- ⑥ Ai-NET Connector (Black) Connect this to the output or input connector of other product equipped with Ai-NET. Connect this connector to the Digital Audio Processor (PXA-H510) or Ai-NET connector of the Head unit (when Digital Audio Processor is not connected).
- ⑦ Ai-NET Connector (Gray) Connect this to the output or input connector of other product equipped with Ai-NET. Brancher ce connecteur à l'appareil principal (quand le processeur audio numérique est connecté) ou à un autre produit équipé de l'Ai-NET.
- ⑧ Jack de l'émetteur de la télécommande Raccorder ce jack à l'unité de réception de la télécommande. N'est pas utilisé lors de l'utilisation d'un moniteur équipé d'une unité de réception de télécommande intégrée. Une unité de réception de télécommande est nécessaire lorsqu'un moniteur ou un appareil de navigation est utilisé par une autre firme est connecté.
- ⑨ Digital Output Terminal (Optical) This terminal is used to connect DVA-5205P to ALPINE digital product (Digital Audio Processor PXA-H510). These products include a fiber optic cable that will plug directly into the Digital Output Terminal of the DVA-5205P.
- ⑩ RCA Extension Cable (Included with DVD video player) Use a proper Ai-NET cable (refer to ⑬) depending on a mounting location.
- ⑪ Ai-NET Cable 5.0m (Included with DVD video player) Use a proper Ai-NET cable (refer to ⑬) depending on a mounting location.
- ⑫ Fiber Optic Cable (Included with DVD video player) Remote sensor Not used when a monitor with a remote sensor is used. A remote sensor is needed when a monitor or navigation unit made by other company is connected.
- ⑬ AUX Video Input (AUX1) Terminal Connect video output lead of a DVA-5205P to this terminal.
- ⑭ Digital Input Terminal (Optical) Connect this terminal to the digital output terminal, fiber optic cable of a DVA-5205P.
- ⑮ Ai-NET Cable (Included with CD Shuttle) Connect this to the output or input connector of other product equipped with Ai-NET.
- ⑯ System Switch When connecting a digital audio processor using Ai-NET feature, place this switch in the EQ/DIV position. When no digital audio processor is connected, leave the switch in the NORM position.
- ⑰ Audio Output Connector This output may be connected to a Rear Monitor with a volume control or an auxiliary audio preamp. This is used to monitor the DVD audio while the main audio system is being driven by another source (such as Radio or CD).
- ⑱ RCA Extension Cable (Sold separately)
- ⑲ AUX Audio Input (AUX1) Terminal Connect audio output lead of a DVA-5205P to this terminal.

- ① Fil d'alimentation commutatif (Allumage) (Rouge) Brancher ce fil à un terminal ouvert dans la boîte de fusibles du véhicule, ou à une autre source d'alimentation non utilisée lorsqu'il est tourné on or in the accessory position. When connecting with the Ai-NET compatible AV head unit of the Ai-NET compatible head unit, do not connect the ignition lead.
- ② Porte-Fusible (1 A) Connecter ce fil à la borne positive (+) de la batterie du véhicule.
- ③ Fil de masse (Noir) Brancher ce fil à une masse sûre du châssis du véhicule. Assurez-vous que la connexion a été faite à du métal nu, et qu'elle est solide, en utilisant la vis à tête fournie.
- ④ Fil de la batterie (Jaune) Brancher ce fil à la borne positive (+) de la batterie du véhicule.
- ⑤ Porte-Fusible (5 A)
- ⑥ Fil d'entrée de la télécommande (Blanc/Marron) Ce fil est utilisé en combinaison avec un produit ALPINE doté d'un fil de sortie de télécommande.
- ⑦ Connecteur de sortie vidéo Ce connecteur est utilisé en combinaison avec les entrées vidéo d'un autre produit vidéo (moniteur télé).
- ⑧ Connecteur Ai-NET (Noir) Raccorder ce connecteur au connecteur d'entrée ou de sortie d'un autre produit équipé de l'Ai-NET. Raccorder ce connecteur au processeur audio numérique (PXA-H510), ou au connecteur Ai-NET de l'unité principale (lorsque le processeur audio numérique n'est pas branché).
- ⑨ Connecteur Ai-NET (Gris) Raccorder ce connecteur à l'entrée ou de sortie d'un autre produit équipé de l'Ai-NET. Branchez ce connecteur à l'appareil principal (quand le processeur audio numérique est connecté) ou à un autre produit équipé de l'Ai-NET.
- ⑩ Jack de l'émetteur de la télécommande Raccorder ce jack à l'unité de réception de la télécommande. N'est pas utilisé lors de l'utilisation d'un moniteur équipé d'une unité de réception de télécommande intégrée. Une unité de réception de télécommande est nécessaire lorsqu'un moniteur ou un appareil de navigation est utilisé par une autre firme est connecté.
- ⑪ Borne de sortie numérique (Optique) Cette borne est utilisée pour connecter le DVA-5205P à un produit numérique ALPINE (Processeur audio numérique PXA-H510). Ces produits disposent d'un câble en fibre optique qui se branche directement à la borne de sortie numérique du DVA-5205P.
- ⑫ Câble d'extension RCA (inclus avec le lecteur DVD vidéo) Utilisez un câble Ai-NET approprié (⑬) selon l'endroit de montage.
- ⑬ Câble Ai-NET 5,0 m (inclus avec le lecteur DVD vidéo) Utilisez un câble Ai-NET approprié (⑬) selon l'endroit de montage.
- ⑭ Câble de fibre optique (inclus avec le lecteur DVD vidéo) Détecteur de la télécommande N'est pas utilisé lorsqu'un moniteur équipé d'un détecteur de télécommande est utilisé. Un détecteur de télécommande est nécessaire lorsqu'un moniteur ou un appareil de navigation fabriqué par une autre firme est connecté.
- ⑮ Borne d'entrée vidéo AUX (AUX1) Branchez le connecteur de sortie vidéo d'un DVA-5205P à cette borne.
- ⑯ Borne d'entrée numérique (optique) Branchez cette borne à la borne de sortie numérique, avec le câble de fibre optique d'un DVA-5205P.
- ⑰ Câble Ai-NET (inclus avec le changeur de CD)
- ⑱ Connecteur Ai-NET Raccorder ce connecteur d'entrée ou de sortie d'un autre produit équipé de l'Ai-NET.
- ⑲ Commutateur du système Raccorder ce commutateur au processeur audio numérique utilisant la fonction Ai-NET, placer ce commutateur sur la position EQ/DIV. Lorsqu'aucun processeur audio numérique n'est connecté, laisser le commutateur dans la position NORM.
- ⑳ Connecteur de sortie audio Cette sortie peut être connectée à un moniteur pour le siège arrière avec commande de volume ou à un préamplificateur audio auxiliaire. Ceci est utilisé pour contrôler le DVD audio pendant que le système audio principal est en train d'être excité par une autre source (par exemple, radio ou CD).
- ㉑ Câble de rallonge RCA (Vendu séparément)
- ㉒ Borne d'entrée audio AUX (AUX1) Branchez le connecteur de sortie audio d'un DVA-5205P à cette borne.

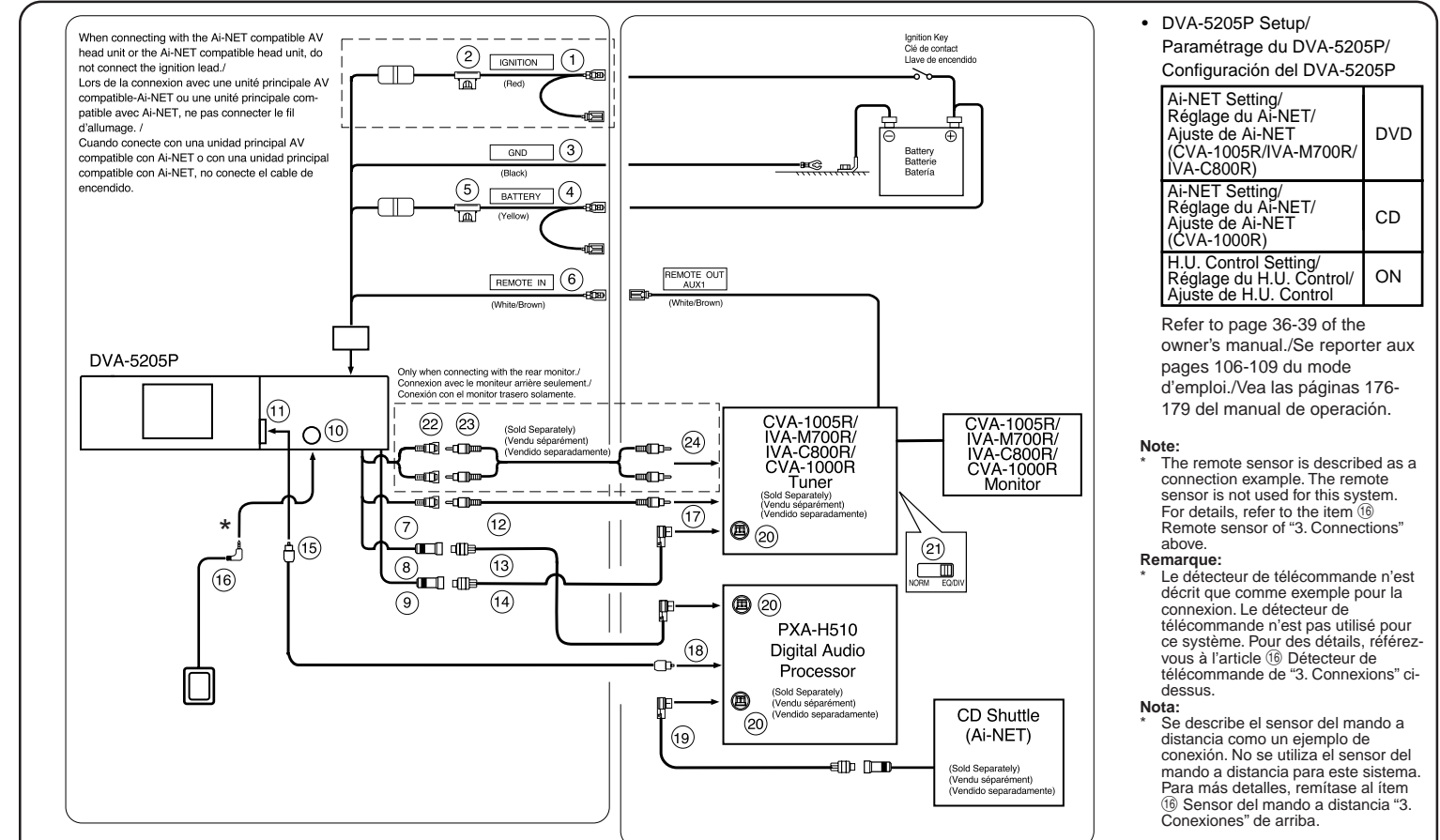
- ① Cable de la alimentación conectado (Ignición) (Rojo) Conectar este cable a un terminal abierto de la caja de fusibles del vehículo o a alguna otra fuente de alimentación no utilizada que proporcione (+) 12 V sólo cuando la ignición este encendida o en la posición de acceso. Cuando conecte con una unidad principal AV compatible con Ai-NET o con una unidad principal compatible con Ai-NET, no conecte el cable de encendido.
- ② Soporte del fusible (1 A) Conectar este cable a una buena masa en el vehículo. Asegúrese de realizar la conexión a un metal sin revestimiento y de que esté fijamente sujetado usando el tornillo de lámina de metal proporcionado.
- ③ Cable de la batería (Amarillo) Conecte este cable a la pátilla positiva (+) de la batería del vehículo.
- ④ Soporte del fusible (5 A)
- ⑤ Cable de entrada del mando a distancia (Blanco/Marrón) Este cable se utiliza junto con un producto ALPINE con un cable de salida del mando a distancia.
- ⑥ Conector de la salida de vídeo Este conector se utiliza junto con las entradas de vídeo de otro producto vídeo (monitor TV).
- ⑦ Conector Ai-NET (Negro) Conectarlo al conector de salida o entrada de otros productos equipados con Ai-NET. Conectar este conector al procesador digital (PXA-H510) o al conector Ai-NET de la unidad principal (cuando el procesador audio digital no está conectado).
- ⑧ Conector Ai-NET (Gris) Conectarlo al conector de salida o entrada de otros productos equipados con Ai-NET. Conectar este conector al procesador digital audio está conectado) o al conector Ai-NET de un cambiador CD (cuando el procesador digital audio no está conectado).
- ⑨ Anillo Jack del mando a distancia Conectarlo a la unidad de sensor del mando a distancia. No utilizarlo cuando se use un monitor con una unidad de sensor del mando a distancia incluido. Se necesita una unidad de sensor del mando a distancia cuando se conecta un monitor o unidad de navegación fabricado por otra empresa.
- ⑩ Terminal de salida digital (Optica) Se utiliza este terminal para conectar un DVA-5205P a un producto digital ALPINE (Procesador audio digital PXA-H510). Estos productos incluyen un cable de fibra óptica que se enchufará directamente en el terminal de salida digital del DVA-5205P.
- ⑪ Cable de extensión RCA (incluido con el reproductor de vídeo DVD) Utilizar un cable Ai-NET apropiado (⑬) dependiendo del sitio de colocación.
- ⑫ Cable Ai-NET 5,0 m (incluido con el reproductor de vídeo DVD) Utilizar un cable Ai-NET apropiado (⑬) dependiendo del sitio de colocación.
- ⑬ Cable de fibra óptica (incluido con el reproductor de vídeo DVD) Sensor del mando a distancia No utilizarlo cuando se use un monitor con sensor del mando a distancia. Se necesita una unidad de sensor del mando a distancia cuando se conecta un monitor o unidad de navegación fabricado por otra empresa.
- ⑭ Terminal de entrada de vídeo AUX (AUX1) Conectar el conductor de salida vídeo de un DVA-5205P a esta entrada.
- ⑮ Terminal de entrada digital (Optico) Conectar este terminal al conector de salida digital, cable de fibra óptica de un DVA-5205P.
- ⑯ Cable Ai-NET (incluido con CD Shuttle)
- ⑰ Conector Ai-NET Conectarlo al conector de salida o entrada de otros productos equipados con Ai-NET.
- ⑱ Interruptor del sistema Al conectar un procesador audio digital utilizando la característica Ai-NET, colocar este interruptor en la posición EQ/DIV. Cuando no se encuentra conectado ningún procesador audio digital, dejar el interruptor en la posición NORM.
- ⑲ Conector de salida audio Esta salida puede ser conectada a un monitor posterior con control de volumen o a un preamplificador audio auxiliar. Es útil para controlar el DVD audio mientras que el sistema audio principal está siendo excitado por otra fuente (por ejemplo, radio o CD).
- ㉑ Terminal de entrada de vídeo AUX (AUX1) Conectar el conductor de salida audio de un DVA-5205P a esta entrada.

**Note:** Before changing the System switch position on the Head unit, make sure that the power is turned on.

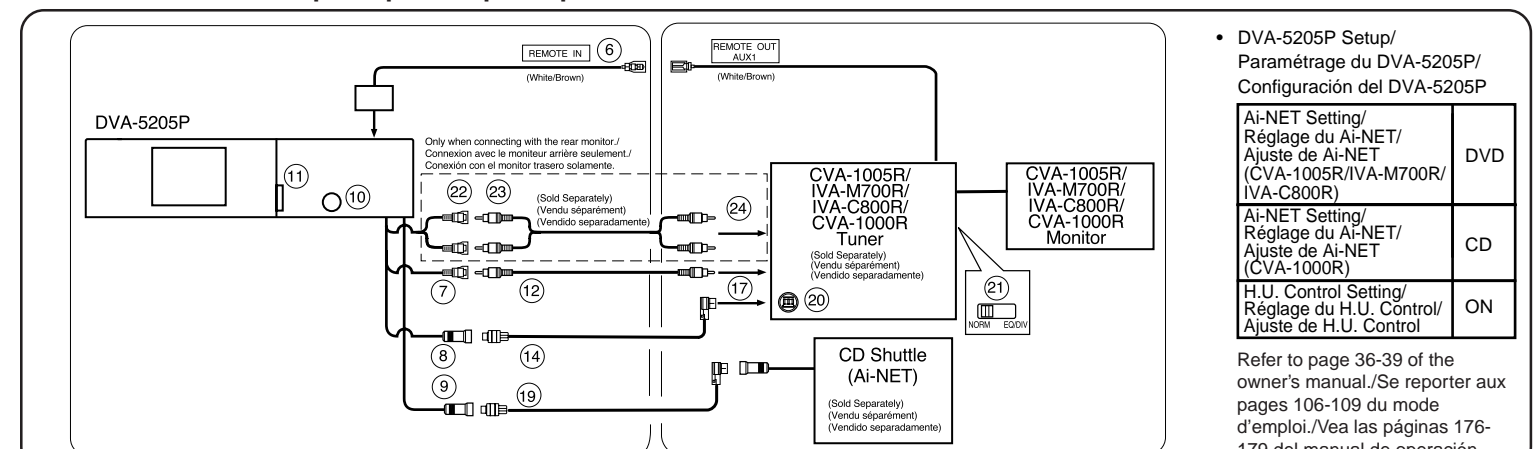
**Remarque:** Avant de changer la position du commutateur du système sur l'unité principale, assurez-vous que l'alimentation est activée.

**Nota:** Antes de cambiar la posición del conmutador de sistema en la unidad principal, asegúrese de que la alimentación esté activada.

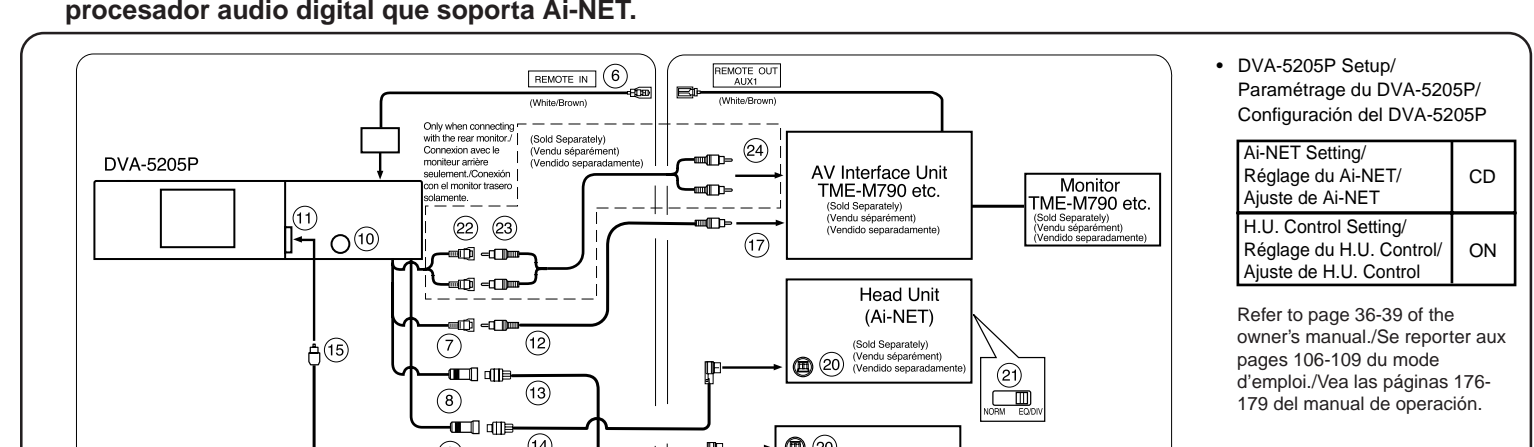
**Connect AV head unit that supports Ai-NET/Brancher l'unité principale/le processeur audio numérique AV qui permet l'utilisation de l'Ai-NET/Conectar la unidad principal AV/procesador audio digital que soporta Ai-NET.**



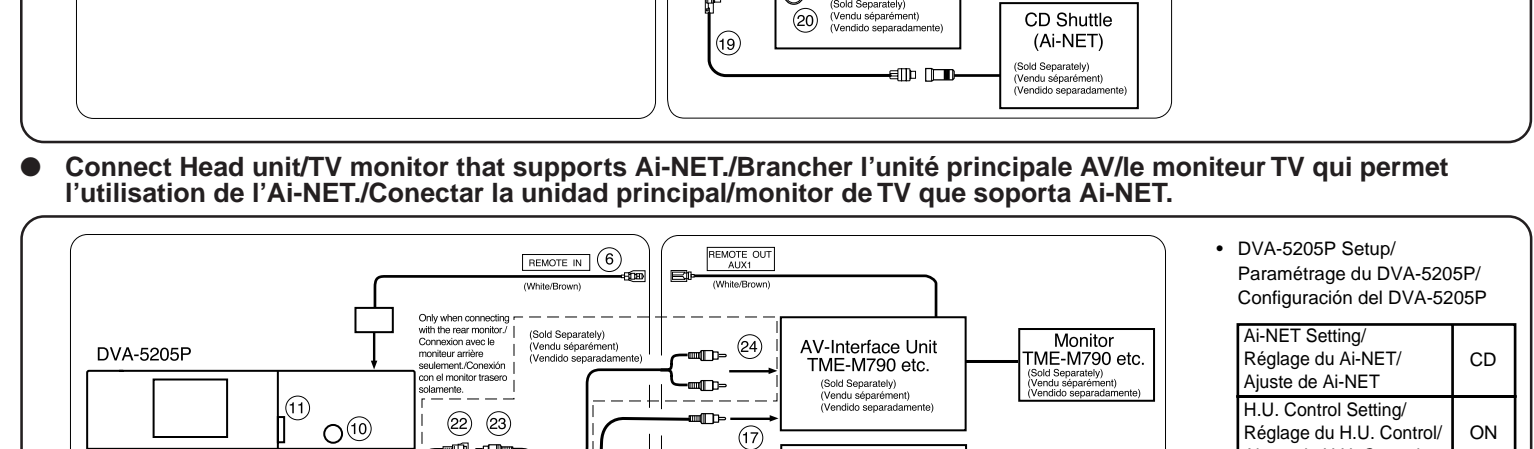
**Connect AV head unit that supports Ai-NET/Brancher l'unité principale AV qui permet l'utilisation de l'Ai-NET/Conectar la unidad principal AV que soporta Ai-NET.**



**Connect Head unit/TV monitor/digital audio processor that supports Ai-NET/Brancher l'unité principale/le moniteur TV/le processeur audio numérique qui permet l'utilisation de l'Ai-NET/Conectar la unidad principal/monitor de TV/procesador audio digital que soporta Ai-NET.**



**Connect Head unit/TV monitor that supports Ai-NET/Brancher l'unité principale AV/le moniteur TV qui permet l'utilisation de l'Ai-NET/Conectar la unidad principal/monitor de TV que soporta Ai-NET.**



**Connect Head unit/TV monitor that supports Ai-NET/Brancher l'unité principale AV/le moniteur TV qui permet l'utilisation de l'Ai-NET/Conectar la unidad principal/monitor de TV que soporta Ai-NET.**

